



16 de Agosto, 2010

Estimado Padre de Familia/Tutor:

Como seguimos con la investigación de Earl Bradley, los investigadores se han llegado a enterar de alegaciones de que Bradley ha dado vacunas diluidas o vencidas a algunos de sus pacientes. Esta carta es con la intención de hacerles saber de las alegaciones y darles consejo.

No somos capaces de confirmar la veracidad de estas alegaciones y es posible que nosotros nunca sepamos si estas alegaciones son ciertas. Las alegaciones se relacionan a los años 2006 al 2007 pero no se limitan a esos años.

Dadas estas alegaciones, su hijo(a) lo más seguro es que tenga que ser vacunado de nuevo, si él(ella) fue vacunado en la oficina de Earl Bradley. El recibir una vacuna diluida o vencida no le causará daño por sí sola, pero su hijo(a) no está adecuadamente vacunado contra infecciones. Le rogamos que se comunique con el proveedor médico de su hijo(a) para determinar cuáles vacunas su niño(a) necesita.

Adjunto usted encontrará información adicional preparada por la División de Salud Pública. Por favor revise esta información cuidadosamente. Si tiene alguna pregunta, no dude en comunicarse con el Programa de Vacunas de la División de Salud Pública al 1-800-282-8672 entre las horas de las 8:00 a.m. y las 4:30 p.m., de Lunes a Viernes.

La Oficina a la Comunidad de la Fiscalía General en Lewes, en el 105 W. 4th Street, fue establecida después del arresto de Earl Bradley y permanece abierta al público de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. , con horas especiales con cita. Usted puede comunicarse con la Oficina a la Comunidad de Lewes al 302-645-4010. Puede obtener copias de las actas médicas de su hijo(a) e información de otros servicios ahí. También, si usted tiene información para compartir o necesita información no-médica u otros servicios, usted también se puede comunicar con los Servicios a la Víctima de la Policía Estatal de Delaware al 1-800-VICTIM (1-800-842-8461). Empleados están disponibles las 24 horas al día para ayudarle a usted y a su familia.

La salud de los niños de Delaware es una preocupación crítica. Nuestras agencias continuarán trabajando juntas para dirigirnos a los asuntos que salgan de este caso en curso y proveerle a usted, a su familia y miembros de la comunidad afectados por estos eventos, con todos los servicios necesarios.

Sinceramente,

Handwritten signature of Karyl T. Rattay in black ink.

Karyl T. Rattay MD, MS, FAAP, FACPM
Director de la División de Salud Pública
Departamento de Servicios Sociales y de Salud

Handwritten signature of Patricia Dailey Lewis in black ink.

Patricia Dailey Lewis
Asistente de la Fiscalía General
Directora de la División de Familia
Departamento de Justicia



Preguntas y Respuestas acerca de las vacunas recibidas de Earl Bradley

¿Hubo un problema con las vacunas dadas a los pacientes de Bradley?

Alegaciones han sido hechas de que Earl Bradley dio vacunas diluidas o vencidas a niños en su oficina . Tal vez nunca llegaremos a saber si estas alegaciones son verdad o que si son verdad, cuantas vacunas fueron dadas que estaban diluidas o vencidas.

¿Qué significa esto para pacientes antiguos de Bradley?

Nuestra primera preocupación es que los pacientes antiguos de Bradley estén apropiadamente protegidos de las enfermedades que se previenen con vacunas. El recibir vacunas diluidas o vencidas lo más seguro es que no causará ningún daño por si solas. Sin embargo, los niños que reciban vacunas diluidas o vencidas estarán menos protegidos en contra de ciertas enfermedades que se pueden prevenir con vacuna.

¿Se están enfermado los niños por esto?

La División de Salud Pública monitorea las enfermedades que son prevenidas con vacunas. No hemos visto ningún aumento de estas enfermedades en la comunidad o en el estado. Continuaremos monitoreando las enfermedades prevenidas con vacuna en todo el estado y especialmente en el Condado de Sussex. Buscaremos cualquier indicación de aumentos de enfermedades prevenibles con vacuna y le informaremos al público con prontitud si eso ocurre.

¿Qué tan preocupados deberíamos de estar con respecto a esto?

Lo más seguro es que los pacientes en la oficina de Bradley tienen un nivel de protección en contra de estas infecciones. Pueda ser de que recibieron algunas, sino todas, de todas las dosis necesarias para darles a ellos inmunidad en contra de estas enfermedades. También, porque la vacunación en contra de estas infecciones está muy difundida o extendida, el chance de que un niño se le pegue una enfermedad es bajo si todos los demás están vacunados.

¿Hay alguna manera de saber si mi niño(a) recibió una vacuna diluida o vencida?

Pueda ser que no sea posible el determinar si la vacuna usada con cada niño(a) por individual estaba diluida o vencida. Los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC) nos han aconsejado que exámenes de sangre no pueden decirnos fácilmente y con certeza si niños individualmente están completamente inmunizados.

¿Qué deberían de hacer los padres de los pacientes de Earl Bradley?

El CDC recomienda que los niños que tengan un historial de vacunas que no se pueden confirmar, sean vacunados otra vez. **Lo más importante, hable con el doctor o médico de su niño(a).** Porque la situación de cada niño es diferente, por favor consulte con el doctor o médico de su niño(a) acerca de vacunas adicionales. Porque las enfermedades prevenibles con vacuna pueden ser mucho más serias en aquellos con ciertas condiciones de salud, es todavía más importante que los padres de niños con condiciones de salud crónica hablen con sus proveedores de salud acerca de volver a vacunarlos.

¿Con quién nos podemos comunicar con preguntas?

Por favor llame al Programa de Inmunización de la División de Salud Pública al 1-800-282-8672 con cualquier pregunta acerca de este asunto.